



EVROPSKÁ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

RADA

Brusel 7. února 2017
(OR. en)

2015/0112 (COD)

PE-CONS 61/16

COMER 138
WTO 371
COLAC 107
CODEC 1925

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět:	NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o změně nařízení (EU) č. 19/2013, kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka a mechanismus stabilizace pro banány Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé, a o změně nařízení (EU) č. 20/2013, kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka a mechanismus stabilizace pro banány Dohody zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé
----------	---

NAŘÍZENÍ
EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2017/...

ze dne ...

o změně nařízení (EU) č. 19/2013,
kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka
a mechanismus stabilizace pro banány Obchodní dohody
mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně
a Kolumbií a Peru na straně druhé,
a o změně nařízení (EU) č. 20/2013,
kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka
a mechanismus stabilizace pro banány
Dohody zakládající přidružení mezi Evropskou unií
a jejími členskými státy na jedné straně
a Střední Amerikou na straně druhé

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,
po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,
v souladu s řádným legislativním postupem¹,

¹ Postoj Evropského parlamentu ze dne 2. února 2017 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 329 obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé¹ (dále jen „dohoda“), podepsané dne 26. června 2012, stanoví, že k dohodě mohou přistoupit další členské státy Andského společenství. Ekvádor je členským státem Andského společenství od jeho založení v roce 1969.
- (2) Unie a Ekvádor uzavřely jednání o přistoupení Ekvádoru k dohodě dne 17. července 2014. Protokol o přistoupení k Obchodní dohodě mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé s ohledem na přistoupení Ekvádoru² (dále jen „protokol o přistoupení“) byl podepsán dne 11. listopadu 2016 a provádí se prozatímně podle čl. 27 odst. 4 protokolu ode dne 1. ledna 2017.
- (3) Po rozhodnutí o podpisu a prozatímním provádění protokolu o přistoupení je třeba stanovit postupy, které, s ohledem na Ekvádor, zajistí účinné uplatňování dvoustranné ochranné doložky, a postupy pro uplatňování mechanismu stabilizace pro banány, jak je stanoveno v dohodě.

¹ Úř. věst. L 354, 21.12.2012, s. 3.

² Úř. věst. L 356, 24.12.2016, s. 3.

- (4) Kód kombinované nomenklatury (KN) pro banány uvedený v příloze I dohody (Harmonogramy odstraňování cel) navíc odkazuje na kód KN 2007. Tentýž kód je uvedený v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 19/2013¹ i v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 20/2013². Příslušný kód pro banány se však ode dne 1. ledna 2012 změnil z 0803 00 19 na 0803 90 10, aby se zohlednily závazné změny harmonizovaného systému (HS). Z důvodu jasnosti by měla být tato změna zavedena v nařízení (EU) č. 19/2013 i v nařízení (EU) č. 20/2013 v příslušných částech o mechanismu stabilizace pro banány.
- (5) Ekvádor je společně s Kolumbií hlavním producentem a dodavatelem banánů do Unie. Stávající mechanismus stabilizace pro banány by tedy měl být rozšířen na Ekvádor.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 19/2013 ze dne 15. ledna 2013, kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka a mechanismus stabilizace pro banány Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé (Úř. věst. L 17, 19.1.2013, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 20/2013 ze dne 15. ledna 2013, kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka a mechanismus stabilizace pro banány Dohody zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé (Úř. věst. L 17, 19.1.2013, s. 13).

- (6) Mechanismus stabilizace byl zaveden v roce 2013 a na základě zkušeností z minulosti je zřejmé, že je třeba zlepšit informační tok mezi Komisí, členskými státy a Evropským parlamentem, zejména pomocí zavedení včasného varování, dosáhne-li objem dovozu 80 % spouštěcích objemů dovozu.
- (7) Vzhledem k tomu, že toto nařízení má úzký vztah s touto dohodou, je vhodné je začít uplatňovat ode dne prozatímního provádění protokolu o přistoupení.
- (8) Nařízení (EU) č. 19/2013 a nařízení (EU) č. 20/2013 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 19/2013 se mění takto:

- 1) Název se nahrazuje tímto:

„Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 19/2013 ze dne 15. ledna 2013, kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka a mechanismus stabilizace pro banány Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Ekvádorem, Kolumbií a Peru na straně druhé“.

- 2) V čl. 1 písm. a), čl. 2 odst. 1, čl. 4 odst. 4 se slova „z Kolumbie nebo Peru“ nahrazují slovy „z Ekvádoru, Kolumbie nebo Peru“, v čl. 5 odst. 6 se slova „zástupci Kolumbie nebo Peru“ nahrazují slovy „zástupci Ekvádoru, Kolumbie nebo Peru“, v čl. 5 odst. 11 se slova „Kolumbii nebo Peru“ nahrazují slovy „Ekvádor, Kolumbii nebo Peru“, v čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 se slova „z Kolumbie nebo Peru“ nahrazují slovy „z Ekvádoru, Kolumbie nebo Peru“, v čl. 9 odst. 1 se slova „orgány Kolumbie nebo Peru“ nahrazují slovy „orgány Ekvádoru, Kolumbie nebo Peru“ a v článku 11 se slova „z Kolumbie nebo Peru“ nahrazují slovy „z Ekvádoru, Kolumbie nebo Peru“.

- 3) V článku 1 se písmeno h) nahrazuje tímto:

„h) „přechodným obdobím“ doba deseti let od příslušného dne použitelnosti dohody pro jakýkoli produkt, u něhož Sazebník pro odstraňování cel pro zboží pocházející z Ekvádoru, Kolumbie nebo Peru uvedený v pododdílech 1, 2 a 3 oddílu B dodatku 1 (Odstraňování cel) k příloze 1 dohody (dále jen „Sazebník pro odstraňování cel“) stanoví dobu odstraňování cel kratší než deset let, nebo doba odstraňování cel zvýšená o tři roky pro jakýkoli produkt, u něhož Sazebník pro odstraňování cel stanoví dobu odstraňování cel deset či více let; přechodné období pro Ekvádor se začne uplatňovat od data použitelnosti této dohody.“

- 4) V čl. 3 odst. 1 a 3 se slova „z Kolumbie a Peru“ nahrazují slovy „z Ekvádoru, Kolumbie a Peru“, v čl. 3 odst. 4 se slova „Kolumbie a Peru“ nahrazují slovy „Ekvádor, Kolumbie a Peru“ a v čl. 13 odst. 4 se slova „s Kolumbií a Peru“ nahrazují slovy „s Ekvádorem, Kolumbií a Peru“ a slova „z Kolumbie a Peru“ se nahrazují slovy „z Ekvádoru, Kolumbie a Peru“.
- 5) V článku 15 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:
- „1. Pro banány pocházející z Ekvádoru, Kolumbie nebo Peru spadající pod podpoložku kombinované nomenklatury 0803 90 10 (banány čerstvé, kromě banánů plentejnů) a zahrnuté ve fázové kategorii „BA“ v harmonogramu odstraňování cel v případě Kolumbie a Peru a fázové kategorie „SP1“ v harmonogramu odstraňování cel v případě Ekvádoru pod podpoložkou 0803 00 19 platí do 31. prosince 2019 mechanismus stabilizace.
2. Pro dovoz produktů uvedených v odstavci 1 jsou stanoveny jednotlivé roční spouštěcí objemy dovozu, jak je uvedeno ve druhém, třetím a čtvrtém sloupci tabulky v příloze. Jakmile je v průběhu odpovídajícího kalendářního roku dosaženo spouštěcího objemu dovozu pro Ekvádor, Kolumbii nebo Peru, přijme Komise postupem pro naléhavé případy podle čl. 14 odst. 4 prováděcí akt, kterým buď dočasně pozastaví preferenční celní sazby použité na produkty odpovídajícího původu během téhož roku na dobu ne delší než tři měsíce a nepřesahující konec odpovídajícího kalendářního roku, nebo stanoví, že toto pozastavení není vhodné.

2a. Pokud objemy dovozu dosáhnou v jedné či několika zemích, jež jsou smluvními stranami dohody, 80 % spouštěcího objemu dovozu uvedeného v příloze k tomuto nařízení, Komise formálně písemně upozorní Evropský parlament a Radu. Komise současně Evropskému parlamentu a Radě předá informace o vývoji na trhu s banány a statistiku o dovozu, pokud jde o dovoz ze zemí, na něž se vztahuje mechanismus stabilizace, a jejich příslušné prahové hodnoty, s cílem předjímat vývoj dovozu po zbytek kalendářního roku.“

6) Příloha se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

V článku 15 nařízení (EU) č. 20/2013 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Pro banány pocházející ze Střední Ameriky spadající pod podpoložku kombinované nomenklatury 0803 90 10 (banány čerstvé, kromě banánů plentejnů) a zahrnuté v kategorii „ST“ v harmonogramu odstraňování cel pod podpoložkou 0803 00 19 platí do 31. prosince 2019 mechanismus stabilizace.

2. Pro dovoz produktů uvedených v odstavci 1 jsou stanoveny jednotlivé roční spouštěcí objemy, jak je uvedeno v tabulce v příloze. Pro dovoz produktů uvedených v odstavci 1, na něž se uplatňuje preferenční celní sazba, je nezbytné kromě dokladu o původu stanoveného v příloze II (Definice pojmu „původní produkty“ a metody administrativní spolupráce) dohody se Střední Amerikou předložit rovněž vývozní osvědčení vydané příslušným orgánem té země Střední Ameriky, z níž se dotčené produkty vyvázejí. Jakmile je v průběhu odpovídajícího kalendářního roku dosaženo spouštěcího objemu dovozu pro některou ze zemí Střední Ameriky, přijme Komise postupem pro naléhavé případy podle čl. 14 odst. 4 prováděcího aktu, kterým buď dočasně pozastaví preferenční celní sazby použité na produkty odpovídajícího původu během téhož roku na dobu ne delší než tři měsíce a nepřesahující konec odpovídajícího kalendářního roku, nebo stanoví, že toto pozastavení není vhodné.
- 2a. Pokud objemy dovozu dosáhnou v jedné či několika zemích, jež jsou smluvními stranami dohody, 80 % spouštěcího objemu dovozu uvedeného v příloze k tomuto nařízení, Komise formálně písemně upozorní Evropský parlament a Radu. Komise současně Evropskému parlamentu a Radě předá informace o vývoji na trhu s banány a statistiku o dovozu, pokud jde o dovoz ze zemí, na něž se vztahuje mechanismus stabilizace, a jejich příslušné prahové hodnoty, s cílem předjímat vývoj dovozu po zbytek kalendářního roku.“

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2017.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne ...

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHA

Tabulka spouštěcích objemů dovozu pro použití mechanismu stabilizace pro banány stanoveného v příloze I dodatku I oddíle B dohody: pro Kolumbii v pododdíle 1, pro Peru v pododdíle 2 a pro Ekvádor v pododdíle 3.

Rok	Spouštěcí objem dovozu pro Kolumbii, v metrických tunách	Spouštěcí objem dovozu pro Peru, v metrických tunách	Spouštěcí objem dovozu pro Ekvádor, v metrických tunách
Od 1. ledna do 31. prosince 2017	1 822 500	93 750	1 801 788
Od 1. ledna do 31. prosince 2018	1 890 000	97 500	1 880 127
Od 1. ledna do 31. prosince 2019	1 957 500	101 250	1 957 500
Od 1. ledna 2020	Nepoužije se	Nepoužije se	Nepoužije se